

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO



No. 09-052552- -00003-0000

Fecha: 2009-12-03 15:32:28 Dep. 2020 DIR.NUEVASCR
Tra. 11 PATENTEIYII Eve: 378 FASENACIONALI
Act. 444 RESPUESTAREQUE Folios: 19

Señora

Alix Carmenza Céspedes de Vergel

Jefe de División de Nuevas Creaciones

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO

E. _____ S. _____ D. _____

Referencia: Expediente No. 09.052.552

Solicitud de Patente de Invención titulada: "Composición plaguicida que comprende propamocarb-hidrocloruro y una sustancia insecticida activa"

Solicitante: Bayer Cropscience AG

RESPUESTA AL AUTO NOTIFICADO POR FIJACIÓN EN LISTA NO. 246

DEL 14 DE AGOSTO DE 2009, OFICIO NO.9230 (EXAMEN DE FORMA)

ÁLVARO CORREA ORDÓÑEZ, mayor de edad y vecino de Bogotá D.C., identificado tal como aparece al pie de mi firma, en mi carácter de apoderado de la sociedad en referencia, doy respuesta al auto emanado por ese Despacho dentro del término de prórroga solicitado en mi memorial 09-052552-00002-0000 de fecha 5 de Octubre de 2009:

Presento documento(s) en que consta la cesión del derecho a la patente de los inventores a la entidad solicitante debidamente notarizados y legalizados junto con su traducción oficial.

Atentamente,

ÁLVARO CORREA ORDÓÑEZ

C.C.No.79.143.366 de Usaquén

T.P.20.281

BOGATM/BOGDMS-#22942 memorial de fondo-V1.DOC

Anexos: Documento de Cesión de Inventores legalizados (3)

MGT/BOGDMS-#236097-V1-P2009_000133-0350.DOC

71

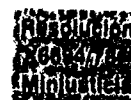
CESIÓN de VAN DEN EYNDE, Koen
THIELERT, Wolfgang
HUNGENBERG, Heike

a BAYER CROPSCIENCE AG

Original en inglés y español adjunto
COMPOSICIÓN PLAGUICIDA QUE COMPRENDE PROPAMOCARB-
HIDROCLORURO Y UNA SUSTANCIA INSECTICIDA ACTIVA

Firma de los inventores
HUGENBERG, Heike

80



Clemencia Paredes Teja
TRADUCTORA OFICIAL
RECEIVED
ENGLISH - FRENCH - SPANISH
ANGLAIS - FRANÇAIS - ESPAGNOL

UR No. 1796/2009

Certifico que la persona de nombre

Mrs. Heike Hungenberg, residente de Grünwaldstraße 39b en 40764 Langenfeld,
Alemania

se presentó ante mí y ejecutó personalmente el documento precedente y compareció
personalmente.

- lo conozco personalmente -

Leverkusen, Octubre 16 de 2009

Firmado
Klaus Striewsky
(Notario de Leverkusen)

Sello Ilegible

Se adjunta Apostilla No. 5156/09 con traducción oficial del alemán al español.

81

Resolución
6694/78
Minjusticia

Clemencia Paredes Tejada
TRADUCTORA OFICIAL
ENGLISH - FRENCH - SPANISH
ANGLAIS - FRANÇAIS - ESPAGNOL

APOSTILLE

(Convention de la Haye du 5 octobre 1961)

1. País: Rep. Federal de Alemania

El presente documento público

2. ha sido firmado por: Klaus Striewski

3. actuando en calidad de: notario público

4. lleva el sello / estampilla de: notario Striewski en Leverkusen

Certificado

5. en: Colonia

6. el: 21 de octubre de 2009

7. por: el vicepresidente del Tribunal Regional de Colonia

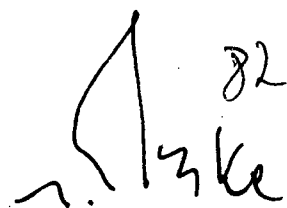
8. bajo el No : 5156/09

9. Sello:

El presidente del Tribunal Regional en Colonia

10. Firmado:

Dr. Dumke



Adolf Watzke
Traductor oficial
Res. 2433 Min. Justicia

CESIÓN de VAN DEN EYNDE, Koen
THIELERT, Wolfgang
HUNGENBERG, Heike

a BAYER CROPSCIENCE AG

Original en inglés y español adjunto
COMPOSICIÓN PLAGUICIDA QUE COMPRENDE PROPAMOCARB-
HIDROCLORURO Y UNA SUSTANCIA INSECTICIDA ACTIVA

Firmado por
THIELERT, Wolfgang (Firma de los inventores)

83

Resolución
6694/78
Minjusticia

Clemencia Paredes Tejada
TRADUCTORA OFICIAL
ENGLISH - FRENCH - SPANISH
ANGLAIS - FRANÇAIS - ESPAGNOL

Archivo No. 1617 / 2009

Por la presente certifico que la firma en el documento sellado adjunto fue puesta en mi presencia por

Mr. Dr. Wolfgang Thielert, nacido el 2 de Octubre de 1953

Identificado con su Tarjeta de Identidad alemana.

Dirección Comercial: Alfred-Nobel-Str. 50, D-40789 Monheim am Rhein, Alemania

Monheim am Rhein, Octubre 8 de 2009

Firmado Ilegible
Döbler, Notario Público

Sello superpuesto ilegible

15116.doc

Se adjunta traducción oficial alemán-español de Apostilla No. 9101 Ea – 4541/2009

8h

Resolución
6694/78
Minjusticia

Clemencia Paredes Tejada
TRADUCTORA OFICIAL
ENGLISH - FRENCH - SPANISH
ANGLAIS - FRANÇAIS - ESPAGNOL

APOSTILLE

(Convention de la Haye du 5 octobre 1961)

1. País: Rep. Federal de Alemania

El presente documento público

2. ha sido firmado por: el notario Döbler

3. actuando en calidad de: notario público en Monheim

4. lleva el sello / estampilla de: notario público

Certificado

5. en: Düsseldorf

6. el: 12 de octubre de 2009

7. por: el presidente del Tribunal Regional

8. bajo el No: 9101 Ea - 4541 / 2009

9. Sello:

El presidente del Tribunal Regional de Düsseldorf

10. Firmado:

Dr. Blaesing

 85

Adolf Watzke
Traductor oficial
Res. 2433 Min. Justicia

ESTADO DE CAROLINA DEL NORTE

APOSTILLA

(Convención de La Haya del 5 de Octubre de 1961)

1. País: Estados Unidos de América
2. Este documento público ha sido firmado por: JANET L. KING-PETERSON
3. actuando en capacidad de Notario Público, Comisión expira en 12/27/2009
4. tiene el sello de CONDADO DE DURHAM, CAROLINA DEL NORTE

CERTIFICADO

5. en Raleigh, Carolina del Norte
6. el 6 de Octubre de 2009
7. por el Secretario de Estado o Secretario de estado Auxiliar, Estado de Carolina del Norte
8. bajo el No. 24841
9. Sello/Estampilla: DEPARTAMENTO DE ESTADO – CAROLINA DEL NORTE
10. Firmado Ilegible
HALEY HAYNES
Secretario de Estado Auxiliar

Laine T. Marshall
Secretario de Estado



CESIÓN de VAN DEN EYNDE, Koen
THIELERT, Wolfgang
HUNGENBERG, Heike

a BAYER CROPSCIENCE AG

Original en inglés y español
COMPOSICIÓN PLAGUICIDA QUE COMPRENDE PROPAMOCARB-
HIDROCLORURO Y UNA SUSTANCIA INSECTICIDA ACTIVA

Firmado por
VAN DEN EYNDE, Koen (Firma de los inventores)

SE ADJUNTA CERTIFICACIÓN NOTARIAL

CERTIFICACIÓN NOTARIAL

CONSTANCIA INDIVIDUAL

Estado/Commonwealth de Carolina del Norte

}ss.

Condado de Durham

El 2 de Octubre de 2009 compareció ante mí, Janet L. King-Petersen, suscrito
Notario Público, el Sr. Koen VAN DEN EYNDE

- ☐ A quien conozco personalmente
☒ o ha probado sobre la base de evidencia satisfactoria
que es la persona cuyo nombre se ha suscrito en este instrumento, y asintió
que él ha ejecutado este instrumento para los efectos expuestos.

DOY CONSTANCIA con mi firma y sello oficial.

Firmado Ilegible

Janet L. King-Peterson

Mi comisión expira en Diciembre 27 de 2009

Sello del Notario adjunto: JANET L. KING-PETERSON
NOTARIO PÚBLICO
DURHAM COUNTY, N. C.

OPCIONAL

Aunque la información en esta sección no es requerida por ley, puede ser de
utilidad para las personas que confían en el documento, y podría prevenir remoción
fraudulenta y re-adición de esta formato a otro documento.

Descripción del Documento Adjunto

Huella digital

Cargo o tipo de documento: Cesión para Colombia

Fecha del documento: Octubre 2 de 2009 Número de páginas: 1

Firmantes diferentes del nombrado anteriormente: 2 inventores más

88



Clemencia Paredes Tejada
TRADUCTORA OFICIAL
ENGLISH - FRENCH - SPANISH
ANGLAIS - FRANÇAIS - ESPAGNOL

Baker & McKenzie Colombia S.A.
Av 82 No 10 - 62 6th Floor
Bogotá, Colombia

NIT: 900 034 906-9
Tel: +57 1 634 1500
Fax: +57 1 376 2211
www.bakernet.com

ASSIGNMENT

**VAN DEN EYNDE, Koen
THIELERT, Wolfgang
HUNGENBERG, Heike**

by means of this document assign(s) to

BAYER CROPSCIENCE AG

A company organized under the laws of

Country or State

Domiciled in
**Alfred-Nobel-Strasse 50, 40789 Monheim Am Rhein,
Germany**

all my (our) rights, title and interest in and to my (our)
invention entitled and as fully set forth and described in:

**PESTICIDE COMPOSITION COMPRISING A
PROPAMOCARB-HYDROCHLORIDE AND AN
INSECTICIDE ACTIVE SUBSTANCE**

So far as the Republic of Colombia is concerned and any
other country in which the application is filed.

Done and subscribed in

On the day of of 2009

VAN DEN EYNDE, Koen

THIELERT, Wolfgang



HUNGENBERG, Heike

Signature of the inventors

CESION

**VAN DEN EYNDE, Koen
THIELERT, Wolfgang
HUNGENBERG, Heike**

por medio de la presente cedo (cedemos) a

BAYER CROPSCIENCE AG

Una compañía organizada bajo las leyes de

domiciliada en
**Alfred-Nobel-Strasse 50, 40789 Monheim Am Rhein,
Alemania**

todos mis (nuestros) derechos, título e interés sobre mi
(nuestra) invención titulada y tal como describe en:

**COMPOSICION PLAGUICIDA QUE COMPRENDE
PROPAMOCARB-HIDROCLORURO Y UNA
SUSTANCIA INSECTICIDA ACTIVA**

en lo que concierne a la República de Colombia y cualquier
otro país del mundo en donde se presente la solicitud.

Dado y firmado en

A los días del mes de de 2009

VAN DEN EYNDE, Koen

THIELERT, Wolfgang

HUNGENBERG, Heike

Firma de los inventores

URNr. 1796/2009

1. I certify that the individual, named

Mrs. Heike Hungenberg, resident at Grünewaldstraße 39b in 40764 Langenfeld,
Germany,

appeared before me and executed the foregoing document and signed personally

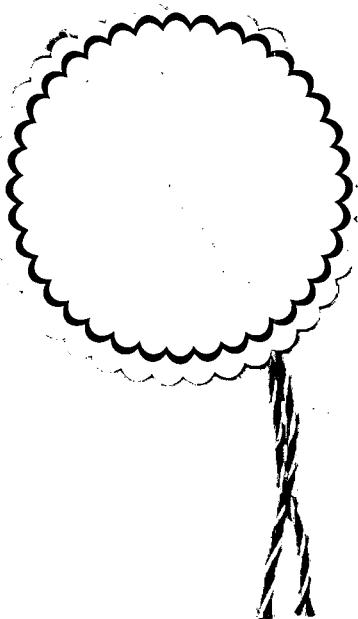
- personally known to me -.

2. Ich beglaubige die vor mir vollzogene Unterschrift von:

Frau Heike Hungenberg, wohnhaft Grünewaldstraße 39b in 40764 Langenfeld,
Deutschland,

- von Person bekannt -.

Leverkusen, den 16. Oktober 2009



Klaus Striewski
(Notar in Leverkusen)

APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Land: Bundesrepublik Deutschland

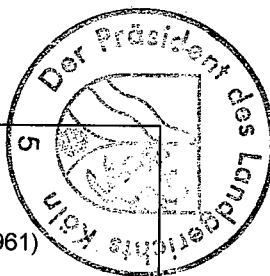
Diese öffentliche Urkunde

2. ist unterschrieben von **Klaus Striewski**
3. in seiner Eigenschaft als **Notar**
4. Sie ist versehen mit dem Siegel des
Notars Klaus Striewski in Leverkusen

Bestätigt

5. in Köln 6. am 21.10.2009
7. durch den Vizepräsidenten des Landgerichts Köln
8. unter Nr. 5156/09
9. Stempel 10. Unterschrift


Dr. Dumke



Baker & McKenzie Colombia S.A.
Av 82 No 10 - 62 6th Floor
Bogotá, Colombia

NIT: 900 034 906-9
Tel: +57 1 634 1500
Fax: +57 1 376 2211
www.bakernet.com

ASSIGNMENT

CESION

VAN DEN EYNDE, Koen
THIELERT, Wolfgang
HUNGENBERG, Heike

VAN DEN EYNDE, Koen
THIELERT, Wolfgang
HUNGENBERG, Heike

by means of this document assign(s) to

por medio de la presente cedo (cedemos) a

BAYER CROPSCIENCE AG

BAYER CROPSCIENCE AG

A company organized under the laws of

Una compañía organizada bajo las leyes de

Country or State

Domiciled in

Alfred-Nobel-Strasse 50, 40789 Monheim Am Rhein,
Germany

domiciliada en

Alfred-Nobel-Strasse 50, 40789 Monheim Am Rhein,
Alemania

all my (our) rights, title and interest in and to my (our)
invention entitled and as fully set forth and described in:

**PESTICIDE COMPOSITION COMPRISING A
PROPAMOCARB-HYDROCHLORIDE AND AN
INSECTICIDE ACTIVE SUBSTANCE**

todos mis (nuestros) derechos, título e interés sobre mi
(nuestra) invención titulada y tal como describe en:

**COMPOSICION PLAGUICIDA QUE COMPRENDE
PROPAMOCARB-HIDROCLORURO Y UNA
SUSTANCIA INSECTICIDA ACTIVA**

So far as the Republic of Colombia is concerned and any
other country in which the application is filed.

en lo que concierne a la República de Colombia y cualquier
otro país del mundo en donde se presente la solicitud.

Done and subscribed in *Monheim am Rhein*

Dado y firmado en

On the *24* day of *Oct.* of 2009

A los días del mes de de 2009

VAN DEN EYNDE, Koen

VAN DEN EYNDE, Koen

Thielert Wolfgang
THIELERT, Wolfgang

THIELERT, Wolfgang

HUNGENBERG, Heike

HUNGENBERG, Heike

Signature of the inventors

Firma de los inventores

File No. 1617 /2009

I hereby certify that the signature under the document affixed and sealed hereto was signed in my presence by

Mr. Dr. Wolfgang Thielert, born on October 2, 1953,

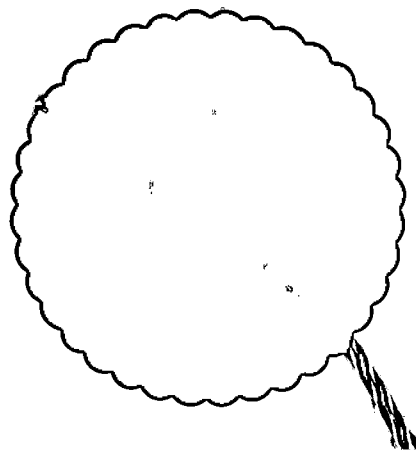
identified with his German Identity Card,

business address: Alfred-Nobel-Str. 50, D-40789 Monheim am Rhein, Germany.

Monheim am Rhein, October 8, 2009



Döbler, Notary Public



APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Land: Bundesrepublik Deutschland

Diese öffentliche Urkunde

2. ist unterschrieben von Notar Döbler

3. in seiner Eigenschaft als Notar in Monheim

4. sie ist versehen mit dem Siegel/Stempel des Notars

Bestätigt

5. in Düsseldorf

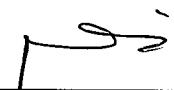
6. am **12. Okt. 2009**

7. durch den Präsidenten des Landgerichts

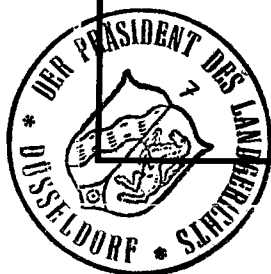
8. unter Nr. 9101 Ea - **4541** /2009

9. Stempel:

10. Unterschrift:



(Dr. Blaesing)



STATE OF NORTH CAROLINA



Department of The
Secretary of State

APOSTILLE

(Convention de La Haye 5 octobre 1961)

1. COUNTRY: **UNITED STATES OF AMERICA**
2. This Public Document
has been signed by JANET L. KING-PETERSON
3. acting in the capacity of NOTARY PUBLIC
COMMISSION EXPIRES 12/27/2009
4. bears the seal/stamp of COUNTY OF DURHAM, NORTH CAROLINA

CERTIFIED

5. at Raleigh, North Carolina
6. the 6TH DAY OF OCTOBER, 2009
7. by Secretary of State or Deputy Secretary of State, State of North Carolina
8. No. 24841
9. Seal/Stamp
10. Signature



By:

Haley Haynes
Haley Haynes
Deputy Secretary of State

Claine J. Marshall

Secretary of State

Baker & McKenzie Colombia S.A.
Av 82 No 10 - 62 6th Floor
Bogotá, Colombia

NIT: 900 034 908-9
Tel: +57 1 634 1500
Fax: +57 1 376 2211
www.bakernet.com

18

ASSIGNMENT

**VAN DEN EYNDE, Koen
THIELERT, Wolfgang
HUNGENBERG, Heike**

by means of this document assign(s) to

BAYER CROPSCIENCE AG

A company organized under the laws of

Country or State

Domiciled in
**Alfred-Nobel-Strasse 50, 40789 Monheim Am Rhein,
Germany**

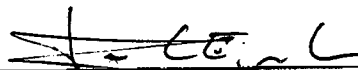
all my (our) rights, title and interest in and to my (our)
invention entitled and as fully set forth and described in:

**PESTICIDE COMPOSITION COMPRISING A
PROPAMOCARB-HYDROCHLORIDE AND AN
INSECTICIDE ACTIVE SUBSTANCE**

So far as the Republic of Colombia is concerned and any
other country in which the application is filed.

Done and subscribed in **Research Triangle Park
North Carolina USA**

On the **2nd** day of **October** of **2009**


VAN DEN EYNDE, Koen

THIELERT, Wolfgang

HUNGENBERG, Heike

Signature of the inventors

CESION

**VAN DEN EYNDE, Koen
THIELERT, Wolfgang
HUNGENBERG, Heike**

por medio de la presente cedo (cedemos) a

BAYER CROPSCIENCE AG

Una compañía organizada bajo las leyes de

domiciliada en
**Alfred-Nobel-Strasse 50, 40789 Monheim Am Rhein,
Alemania**

todos mis (nuestros) derechos, título e interés sobre mi
(nuestra) invención titulada y tal como describe en:

**COMPOSICION PLAGUICIDA QUE COMPRENDE
PROPAMOCARB-HIDROCLORURO Y UNA
SUSTANCIA INSECTICIDA ACTIVA**

en lo que concierne a la República de Colombia y cualquier
otro país del mundo en donde se presente la solicitud.

Dado y firmado en

A los **2** días del mes de **Octubre** de **2009**


VAN DEN EYNDE, Koen

THIELERT, Wolfgang

HUNGENBERG, Heike

Firma de los inventores

**NOTARY ACKNOWLEDGEMENT
ATTACHED**

qh

INDIVIDUAL ACKNOWLEDGMENT

State/Commonwealth of North Carolina }
County of Durham } ss.

On this the 2nd day of October, 2009, before
me, Janet L. King-Peterson, the undersigned Notary
Name of Notary Public
Public, personally appeared Koen VAN DEN EYNDE

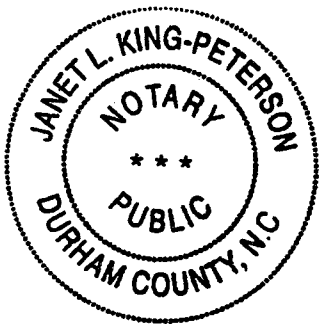
Name(s) of Signer(s)

☐ personally known to me – OR –

☒ proved to me on the basis of satisfactory evidence

to be the person(✓) whose name(s) is/~~are~~ subscribed to the within instrument, and acknowledged to me that he/~~she~~ executed the same for the purposes therein stated.

WITNESS my hand and official seal.



Janet L. King-Peterson
Signature of Notary Public

My commission expires Dec. 27, 2009

Other Required Information (Printed Name of Notary, Residence, etc.)

Place Notary Seal and/or Any Stamp Above

OPTIONAL

Although the information in this section is not required by law, it may prove valuable to persons relying on the document and could prevent fraudulent removal and reattachment of this form to another document.

Description of Attached Document

Title or Type of Document: Assignment for Colombia

Document Date: Oct. 2, 2009 Number of Pages: 1

Signer(s) Other Than Named Above: 2 additional inventors

Right Thumbprint
of Signer

Top of thumb here



2020

Bogotá D.C.,

Doctor(a)

CORREA ORDOÑEZ ALVARO

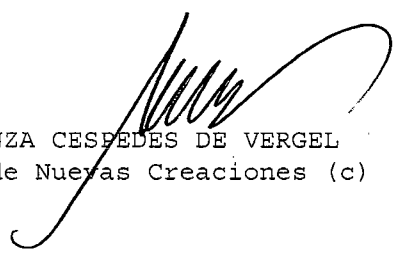
Apoderado(a) y/o Representante de
BAYER CROPSCIENCE AG

REFERENCIA	Radicación No.	09 52552
	Solicitud internacional	PCT/EP2007/064425
	Fecha inicio fase nacional	22/07/2009
	Trámite	11
	Evento	378
	Actuación	416
	Oficio No.	10325
	Folios	1

Teniendo en cuenta que la solicitud de privilegio de patente que se tramita bajo el expediente indicado en la referencia, reúne los requisitos de forma establecidos en la Decisión 486 de la Comisión de la Comunidad Andina, el Tratado de Cooperación en Materia de Patentes (PCT), el Reglamento y la Circular Única de la Superintendencia de Industria y Comercio, se envía el extracto de la solicitud a la Oficina de Comunicaciones para efecto de su publicación en la Gaceta de Propiedad Industrial.

Cúmplase
Dado en Bogotá DC,

26 ABR. 2010


ALIX CARMENZA CESPEDES DE VERGEL
Directora de Nuevas Creaciones (c)

jfernand